

# GACETA DE TENERIFE

DIARIO CATÓLICO DE INFORMACIÓN

Francisco concertado.

<b>REDACCIÓN Y ADMÓN.</b> SAN FRANCISCO, 7	(Situación geográfica faro del muelle) Latitud N.: 28°, 28' 30" Longitud: 10°, 2' 50" O de San Fernando	Viernes 6 de Septiembre de 1912	Distancia entre Cádiz y Sta. Cruz de Tenerife con error aproximado de media milla, según recorrido en navegación . . . 704 millas. Id. de faro á faro . . . 695 idem	<b>TELEFONO</b> Núm. 425
---	---	---------------------------------	---	-----------------------------

## Sección religiosa

**Santos de hoy, día 6**  
 San Lorenzo Justiniano, obispo y confesor, y Santa Oduvia, virgen.

**Santos de mañana, día 7**  
 San Eugenio y compañeros mártires.

**CULTOS PARA MAÑANA**

*Parroquia de la Concepción.*—Misas rezadas á las 8; á las 8 y media, cantada á la Purísima Concepción; á las oraciones, el rosario y letanía rezados.

*Parroquia de San Francisco.*—Misa rezada de 7 á 8 y media; á las 5 de la tarde, el rosario y letanía rezados.

*Iglesia del Pilar.*—Misas rezadas de 5 y media á 8; á las oraciones, el rosario y letanía rezados ejercicios piadosos y salve cantada á Ntra. Señora del Pilar.

*Capilla del Hospital civil.*—Misa rezada á las 5 y media.

*Capilla de las Siervas de María.*—Misa rezada á las 6 y media

*Capilla del Asilo de mendigos.*—Misa rezada á las 6 y media.

La misa y oficios divinos de mañana son de San Esteban, confesor, con rito semidoble, color blanco. En este día se pueden decir misas de requiem.

## SEAMOS CAUTOS

En su número de anteayer un colega de la mañana pone breves reparos á nuestro artículo del martes, en el que nos ocupábamos de las próximas elecciones del Hierro.

Como recordará nuestros lectores, en él sustentábamos la única doctrina que puede defenderse aquí después de los incidentes de la lucha provincial, después de la Asamblea y de los informes emitidos por nuestros comisionados en Madrid. Decíamos que se debía dejar en libertad á los herreños, si no queríamos patentizar que era una burla sangrienta la autonomía insular que nosotros entonces propugnábamos.

No atreviéndose á arremeter en derechura contra nuestra tesis el mencionado diario, nos arguye de parcialidad y escribe: «Lo malo es que el colega... comienza su artículo recomendando á determinado candidato.»

Pudiéramos contestar reproduciendo párrafos de su editorial del día 2, en el que nos habla de su simpatía por el señor Ruiz y Benítez de Lugo; pero no nos gusta el argumento de *más eres tú*, y vamos á entrar en el fondo de la cuestión.

¿Es cierto que lanzamos á la curiosidad un nombre, que tenemos alrededor de él una aureola, y que lo recomendamos á los electores?—No; el colega ha leído mal ó le ha convenido aparentarlo.

Nosotros no hacemos campaña por nuestros enemigos, lo conceptuamos, en abstracto, inmoral; y todos los liberales de ambas ramas y todos los republicanos son enemigos nuestros.

Cuando se presente un candidato católico, ó cuando nuestro virtuoso Prelado lo juzgue necesario, entonces lucharemos; mientras, nos limitamos á protestar contra la injusticia, contra el caciquismo—de quien quiera que sea.

Y como no tenemos noticia

de que el Sr. Ucelay vaya á la lucha con el caracter de católico, aunque lo es de corazón, por eso no ponemos á su servicio nuestra pluma en este asunto.

No creemos que pueda calificarse de recomendación el habernos hecho eco al principio de nuestro artículo, y como base de él, de los acuerdos tomados en la Asamblea y mitin celebrados en Valverde, acuerdos que finge ignorar el aludido diario republicano, porque de que sean ciertos y de que en ellos esté expresada la voluntad popular, no tenemos nosotros la culpa.

En este sentido, tiene razón el colega, defendemos la candidatura del Sr. Ucelay, porque en tanto sea eso lo que quieren los herreños, y mientras el caciquismo trate de burlarse de las islas menores comprometiendo el porvenir de Tenerife, siempre estaremos en la brecha para decir á todos las verdades, por amargas que sean.

Aquí tienen nuestros lectores sin veladuras nuestro criterio, que juzgamos indiscutible; prescindimos en este caso de la persona, y defendemos únicamente la justicia, en la cual van envueltos nuestros destinos. Si ahora por ambiciones de partido, por ingerencias nuestras en lo que no nos importa, no satisface á las islas el nuevo régimen ¿qué solución propondremos, si el pleito se renueva ¿quién nos ayudará?

Hable claro el colega; si quiere defender la candidatura del Sr. Ruiz y Benítez de Lugo; si prescindiendo de su republicanismo, se ha propuesto combatir por la monarquía; si después de echar pestes contra el caciquismo, trata de ser su paladín; si por condescendencias personales, se resigna á perjudicar los intereses tinerfeños, dígalos, y hágalo de frente, y no nos venga con máscaras de imparcialidad á tergiversar los hechos.

¡Libertad, libertad para las islas!

## Instrucción pública

En esta Junta provincial se ha recibido el título de Licenciado en Medicina y Cirujía expedido á favor de D. Diego López Daute, estimado paisano nuestro, por el Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes.

—Expedido por el mismo Ministerio se ha recibido en esta Junta el título de Licenciado en Medicina correspondiente á D. José Melian y Rodríguez.

Ambos interesados pueden pasar á recogerlos en la Secretaría de esta Junta de 9 á 1 de la tarde, todos los días laborables.

## De Icod

Se ha organizado en Icod una Comisión local de la Cruz Roja, siendo su junta de gobierno la siguiente:

*Presidente*  
 D. José M. Mendoza Pons.

*Vice-presidente*  
 D. Daniel Morales Clavijo.

*Secretario-contador*  
 D. Heraclio Díaz Mesa.

*Depositario*  
 D. Antonio Rodríguez Guanche.

*Vocales*  
 D. Domingo Martín de la Peña y D. Manuel P. Guanche Rey.

## GOBIERNO CIVIL

Don Francisco Pérez Santana ha entablado recurso ante el Excmo. señor Ministro de Fomento contra la providencia del Gobierno civil decretando la suspensión de las obras de un pozo en el barranco de Cáceres.

—Don Juan Díaz Jimenez y otros vecinos de Alajeró han presentado escrito de oposición al proyecto de don Daniel Fernández del Castillo, sobre aprovechamiento de aguas en el barranco de la Imada, situado en dicho término municipal.

—Don José Bello y Feo ha solicitado autorización para construir un salón de empaquetado de frutos en el puerto de los Abrigos.

—Don José García Mena ha solicitado autorización para sustituir una tubería en el kilom. 32 de la carretera de esta capital á la Orotava.

—La Cámara de Comercio de Santa Cruz de la Palma ha informado al Gobierno civil mostrándose contraria á la constitución de una Junta de Obras en aquel puerto.

—Don Juan Reyes y Ramirez ha solicitado se le examine y autorice para conducir coches automóviles.

—En el Gobierno civil se han recibido los informes de la «Asociación de Cazadores de Tenerife» y de la sociedad de caza «Coto de La Costa» relativos á la modificación del artículo 17 de la Ley de caza, pedidos por Real Orden del Ministerio de Fomento.

## Telegrama oficial

En el Gobierno civil nos facilitan copia del siguiente despacho:

Ministro de la Gobernación á Gobernador civil Canarias.

Tenerife.

Inspectores higiene pecuaria no pueden cobrar emolumentos por los servicios que prestan puesto que tienen sueldo del Estado y cuando salen del punto de su residencia devengan dietas.

## Lo de Puntallana

La Comisión Provincial dejó antes de ayer sobre la mesa el célebre expediente de Puntallana.

Según informes que tenemos y que creemos autorizados, los habitantes del pueblo de Puntallana, cansados ya de aguardar, y para ver si en otras esferas hay más justicia, dirigen un escrito al Sr. Fiscal de S. M. en la Audiencia de Las Palmas denunciando este abuso escandaloso y pidiéndole el procesamiento de los señores que componen dicha Comisión, por entender que han prevaricado faltando á la Ley con perjuicio de tercero, y al mismo tiempo mandarán copia de ese escrito al Sr. Fiscal del Tribunal Supremo.

Lamentamos el giro desagradable que toma este asunto, que con tanta facilidad podía haberse resuelto hace tiempo.

## VIDA TRÁGICA

(Sesión del 4 de Septiembre de 1912)

A la hora de costumbre ocupa la presidencia el Sr. Peraza.

A derecha é izquierda de la poltrona presidencial toman asiento los señores Yanes, Martí, Díaz Llanos, Torres, Calzadilla (D. Isidoro y don Emilio), del Toro, Sansón, Estévez, Vandewalle, Rodríguez Baeza, Delgado Martín, Arozena, Delgado Lorenzo, Mandillo, Rumeu y Crosa.

No gana uno para sustos.

Nosotros que confiados en la placidez de las sesiones de nuestro municipio, vamos al ídem, á pasar aquellas horas que tan cándidamente se deslizan olvidando todas las desdichas y sinsabores de esta vida terrena, sufrimos un gran desencanto, en la tarde del miércoles.

No queremos recordarlo. Allí vimos un edil en actitud trágica, los ojos pa-

recían abandonar sus órbitas, los puños herméticamente cerrados, demostraban hasta la evidencia la verdad de *Pero Grullo*, las *puñaladas trapearas* iban y venían de uno al otro lado del espacioso salón, las obras de la Marina tan pronto se desplomaban ante la lógica del edil trágico, como se elevaban, á fuerza de cal y arena, ante las convincentes razones de los no obsecados; los semblantes contraídos, las expresiones fuertes y hasta hay quien afirma que sonó alguna palabra, de esas que hieren el timpano del más sordo.

Todo, todo era en conjunto trágico: he aquí la razón del título.

Los ánimos se fueron calmando. La violencia fué sustituida por la razón y el apasionamiento por una votación completa.

Opinaba un edil que el expediente de las obras de la Marina quedara sobre la mesa; púsose á votación y quedó completamente derrotada y sola la mencionada proposición.

Se aprobaron varios expedientes y se tomaron otros acuerdos.

Mucha tila hace falta. Si, créannos algunos ediles, tomen tila, tila, tila.

## LOS DUELOS

### ¡Exacto!

Estaba aquella noche la taberna del *Pintao*, en punto y hora de las doce, que echaba bombas.

Allí se encontraban, formando grupos alrededor de mesillas cojas y desvencijadas, *viéndolas venir* unos, comiendo otros, otros dando *jiptos* con voz de ternera ronca, fumando, jurando y blasfemando como energúmenos la mayor parte, y todos bebiendo, *Frasquito el Perdo*, el *Chato*, el *Melao*, *Juanico el Tramposo*, *Malasangre*, *Cataúras*, el *Tremendo* y otros muchos conocidos casi todos por el mote más que por el nombre de pila; lo más florido y granado de aquel barrio, que era el más levantisco y guerrero de la ciudad; valentones de oficio y perdonavidas, capaz, el que menos, de hacerle correr á diez ó doce hombres... yendo él delante, por supuesto, no faltando entre tan *distinguida* concurrencia algún que otro licenciado, y no del Ejército ni de la Universidad...

Como no cesaban de freir pescados en un ángulo del *salón*, junto al mostrador, y gran parte de los comensales y *bebensales* se encontraban allí desde el anochecer, y algunos desde media tarde, fumando y exhalando, no «hábitos perfumados», sino alientos agardentados y vinosos, inundaba la estancia una especie de niebla tan densa que se mascaba y tan nauseabunda que tiraba de espaldas; el perfume del aceite frito, sobre todo, hacía carraspear y llorar á lágrima viva, que era una delicia.

Poco rato antes habían tenido *Cataúras* y el *Tremendo* una cuestión por no se qué tontería, y aunque los amigos se interpusieron conteniéndolos é impidiendo que las cosas llegaran á mayores, los ánimos de los contendientes no se habían apaciguado, como bien claramente se veía en las miradas de profundo rencor que mutuamente y sin cesar se dirigían. La mina estaba cargada, no faltaba más que una chispa para hacerla reventar, y la chispa fué una ronda que se empeñaron en pagar ambos á la vez.

—*¡Aonde yo estoy no paga naide!*—gritó el *Tremendo*, dando un puñetazo ídem sobre la mesilla é irguiéndose de un salto, fiero y terrible.

—*¡Ni aonde yo estoy tampoco!*—contestóle *Cataúras*, levantándose también.

Y ambos quedaron de pie contemplándose fijamente con arrogancia y fiereza. Las miradas de uno y otro se cruzaban, como las espadas en un desafío, lanzando chispas. Algunos de los circunstantes miraron ansiosamente á la puerta de la calle esperando ver aparecer—¡qué ilusión!—la policía; otros, con ánimo de escapar. Dicen que las palabras se enredan como las cerezas, y es verdad. Tras los insultos personales que uno y otro se dirigían, salieron á relucir las faltas, verdaderas ó supuestas, de las familias de ambos, y aquí, es decir, ¡allí fué Troya! El *Tremendo* vomitó un insulto brutal y grosero contra la

madre de *Cataúras*, este se puso denso pálido primero, intensamente rojo después, y enarbolando un garrote que cerca de él estaba apoyado contra una silla, descargó rápidamente tres ó cuatro garrotazos terribles sobre el *Tremendo*. Intervino el tabernero gritando que su casa era «una casa *mu desente* y que no permitía allí á *naide* que armara *bronca*», y echó á todo el mundo á la calle. En esta se renovó la lucha á garrotazo limpio por ambas partes (afortunadamente, ninguno de los dos llevaba armas blancas) porque el *Tremendo* había logrado arrebatarse otro garrote de manos de uno de los presentes, los cuales, al cabo de un rato y á costas de grandes esfuerzos, consiguieron sujetar á aquellas dos fieras, las que, ya que no á garrotazos, seguían dirigiéndose atroces insultos.

Entre los que habían salido de la taberna y los que en aquel momento salían del teatro, distante unos cien metros de la taberna, formóse alrededor de los furiosos contendientes un confuso remolino en el que todos gritaban, gesticulaban y manoteaban sin que nadie se entendiera. Acudió á última hora la policía—¡cosa rara en España!—y fueron conducidos, el *Tremendo*, que estaba mal herido, á la casa de socorro, y *Cataúras* á la prevención. Los circunstantes entonces comenzaron á alejarse pausadamente formando grupos y comentando el suceso, cada cual á su manera.

—*¿Pero ha visto usted, don Luis, ha visto usted qué espectáculo?*—decía un señorón muy encopetado á otro encopetado también y que con él había salido del teatro.—*¡Qué animales, qué idiotas, qué salvajes!*

—*¡Exacto, amigo Don Gaspar, exacto!*

—*¡Si aquellos no eran dos hombres, que eran dos fieras! ¡Qué garrotazos y qué expresiones tan incultas, tan bajas y tan groseras!*

—*¡Exacto, exacto!*

—*¡Ah! ¡La canalla, el pueblo español! ¡Qué falta de ilustración, de civilización, de cultura!*

—*¡Exacto, exacto!*

—*¡Créalo usted, amigo don Luis, créalo usted! ¡Este atraso en que vivimos en España, me saca de mis casillas! ¡Yo que soy tan amante de la cultura, de la corrección, de las buenas formas, sobre todo! ¡A mi déme usted corrección y buenas formas, y transijo con todo lo demás!*

—*¡Muy exacto, don Gaspar, muy exacto!*

Dicen que uno de ellos dirigió un insulto feroz contra la madre del otro, una palabrota grosera! ¡Ya ve usted, falta de corrección, de formas!

—*¡Exacto!*

—Y que el otro, al escuchar el insulto, apeló al garrote. ¡También falta de corrección de formas! ¡Y después... no le quiero decir á usted! ¡Garrotazos y más garrotazos y palabras mal sonantes! ¡Ah! ¡El garrote! ¡El arma del populacho inculto y grosero! ¡Las palabras mal sonantes! ¡El vocabulario de la canalla! ¡Créalo usted, amigo don Luis! ¡Yo no veo en todo esto más que una gravísima falta de corrección de formas! ¡Hay que educar más, mucho más, inmensamente más, al pueblo! ¡Hay que instruirlo, hay que civilizarlo, hay que ilustrarlo!

—*¡Exacto, exacto!*

Tenemos que advertir al lector, que don Gaspar era un alcornoque en toda la extensión de la palabra, á pesar de su amor á la corrección y á las buenas formas, y que don Luis, que distaba mucho de parecerse á don Gaspar, debía á este grandes cantidades de dinero que aquél le había prestado en varias ocasiones; y para conseguir de él treguas y más treguas para verificar el pago, soportaba todas sus majaderías y aprobaba incondicionalmente cuantos desatinos salían de la boca de don Gaspar teniendo é siempre en la suya, con el expresado objeto, la palabra *¡Exacto!*, como el lector ha visto. ¡Misericordia de este mundo!

(Se continuará.)

## Curso y lecciones de lengua francesa

Profesor francés enseña la verdadera pronunciación por método práctico y fácil.

20 pesetas al mes

H. Boigeol (Bachiller del Colegio Janson de Sully en París).

Calle San Francisco 24 y 90.

# Cemento DROMEDARIO, Cemento UNIÓN

## CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

### MARCAS EXCLUSIVAS DE LA CASA

# Viuda é Hijos de Aureliano Yanes

Agentes de la Vacumn Oil Company

Casa Central en Santa Cruz de Tenerife  
Sucursal en el Puerto de la Cruz

Grandes almacenes de maderas, abonos, tejidos, muebles, Tuberías, materiales para el empaquetado de frutos. Abonos químicos. Viveres.

ESCRITORIOS: Alfonso XIII, 53  
ALMACENES: Portier, 18  
Imeldo Seris, 73

Telegramas: Yanes Tenerife.-Yanes Puerto Cruz.



### CUESTA POCO CONSERVAR LA SALUD.

Es muy sencillo gozar de salud si uno sabe cuidarse. Las enfermedades se apoderan por lo general de la gente, por no acudir a tiempo con el tratamiento más indicado. Es fácil evitar muchos sufrimientos y gastos en la curación si al sentirse mal se emplean con presteza los medios para curarse. Por ejemplo la

### debilidad

cuidándola debidamente desde un principio se puede atajar y curar, pero si el tratamiento es inadecuado ha de empeorar. He aquí una narración que demuestra el hecho: "Tengo el gusto de participarles el completo restablecimiento de mi hija María de los Dolores de 19 meses de edad curada con la

### Emulsión Scott

Por efectos de una meningitis cerebro espinal le quedó una acentuada anemia. El caso era tan desesperado que no creíamos poderla salvar. Curada a la edad de 19 meses de varias botellas de su excelente preparado la niña está curada." Antonio Valdés (calle Acibelas J-20) Valladolid 10 Marzo 1911. El remedio por excelencia y el más rápido en todos los casos de debilidad es la Emulsión Scott. Si en vuestra familia sufre alguien de debilidad, procurad la Emulsión Scott, pues igual os aconsejaría el médico al ser consultado. La Emulsión Scott es el remedio seguro, pero tiene que ser la de Scott. Ninguna otra Emulsión tiene una lista tan larga y sorprendente de curaciones en todos los países civilizados. ¿Tenéis debilidad? pues comprad la Emulsión Scott hoy mismo. La de Scott tomada a tiempo cura la debilidad en cualquier época de la vida, ya se trate de niños, adultos ó ancianos.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marín, Calle de Valencia 333, Barcelona a cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.



De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías del Mundo.  
Por una caja con 12 frascos grandes Ptas. 45.55  
Idem id. con 24 frascos pequeños > 47.20  
Representante: Juan E. Cermeño.- Santa Cruz de Tenerife.

### Pasajeros

El vapor español *Reina Victoria* salió ayer para Las Palmas llevando los siguientes: D. Jacob Fenech, D. Francisco Recio, D. Santiago de la Esperanza, don Eliseo Crespo, D. Enrique Valenzuela, D. Antonio Benitez Pulido, D. Angel Lazaro y otro y D. Domingo Trujillo.

El vapor *Cabañal* llevó ayer para esa misma ciudad a don Enrique Martínez y a don Agustín Velazquez.

### Nuestro puerto

Hermosísimo aspecto el que ofrecía ayer nuestra bahía. Unos 40 vapores se hallaban fondeados.

Ayer entraron 22, y hasta la fecha han entrado 78.

Como la mayor parte de los buques que se hallaban en bahía conducían numeroso pasaje, que saltó a tierra, la población presentaba un animadísimo aspecto.

### A los veraneantes:

Desde el día 1.º de Julio la acreditada **Fábrica de Pan de Rumeu** sirve a domicilio en la vecina ciudad de la Laguna sus incomparables clases de **Pan Fino**, así como sus renombradas especialidades de **Pan de Huevo**, **Pan Quemado de Alberique** y **Ensamadas Mallorquinas**.

Para encargos: Escritorios, Dr. Allart, 8.—Teléfono n.º 50.  
Unico Establecimiento que lo vende el de D. Luis Pozuelo calle de la Carrera.

### La Mantequilla

danesa pura marca **L. E. Bruun**, reconocida por todo el mundo como la mejor clase que se exporta, contiene más grasa y menos agua que otras marcas danesas.

### DE HACIENDA

Ha sido nombrado oficial de 4.ª clase con destino en la Admón. de Contribución de esta provincia, el que lo era electo de la Tesorería de Hacienda de Avila, D. Eugenio de la Hoz y Ramírez.

—Vacante la Plaza de oficial de 2.ª clase, Admor. oficial de Rentas arrendadas de esta provincia por renuncia de D. Galo Pelaez, electo para desempeñarla, ha sido conferido con el sueldo de 3.000 pesetas anuales a don Federico Guillermo Aguilar y García de la Mata.

Ha sido concedido un mes de prórroga a la licencia que disfrutaba D. José Perera Campos, celador de 1.ª clase de la administración de Ptos. Francos de esta provincia.

—Se le ha concedido un mes de licencia al Sr. Jefe de la Abogacía del Estado en esta Provincia D. Luis Estremera Saneho.

Real Orden anunciando los concursos de traslados de Escuelas. En ella están incluidas las escuelas vasco-navarras.

#### Fórmula rechazada

Murcia 4.—El Director de la Empresa, cuyos obreros huelgan, ha presentado a éstos una fórmula conciliadora, que ha sido rechazada.

#### Lluvias. Regocijo

Después de 18 meses de perenne sequía han caído en estos días abundantísimas lluvias. El regocijo es general.

#### Bloque que cae

Santiago 4.—En las obras que en el Hospital de esta capital se están ejecutando, cayó un bloque de grandes proporciones que hirió gravemente a un obrero. Éste se halla moribundo.

### Del Extranjero

París 4.—En una mina ha ocurrido una explosión de grís a consecuencia de la que han perecido 37 mineros, cuyos cadáveres han sido identificados.

Esta desgracia ha causado grandísima impresión.

NOTA.—Hasta la hora de entrar en máquina esta edición no habíamos recibido ninguno de los despachos que ayer ha debido expedirnos nuestra activa Agencia. ¿Hasta cuando continuaremos así?

### Información telefónica

(De nuestro corresponsal especial)

Laguna 5

Por delegación especial del Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis, el Beneficiado de esta Santa Iglesia Catedral D. Guillermo Topham y Cabrera, administró el Santo Bautismo, en la Iglesia de Sto. Domingo, a un joven moro, natural de Río de Oro y empleado en los vapores interinsulares.

Fueron sus padrinos el capitán del *León y Castillo* D. José Noda Morales y la bella señorita María de la Rosa y Barreto.

El bautizado era conocido en su tierra por Lal Sett.

En la pila recibió el nombre de José María.

Damos a éste la enhorabuena así como también al Sr. Noda que tanto se ha interesado por la educación del nuevo hijo de la Iglesia.

—Se ha dado de alta en su cargo el Alcalde constitucional D. José Tabares Barlett.

### Movimiento de población

De la Península ha llegado el oficial de Infantería D. Cristóbal González acompañado de su familia.

—De Garachico ha llegado la profesora D.ª María Luisa Fagundo é hija.

—Para Buenos Aires ha marchado

D. Manuel Méndez Barata, y D. Domingo Faria.

—Para Inglaterra han hecho viaje Mr. T. Richer y Mr. S. Ahlón.

—Para Las Palmas. D. Antonio del Pino.

—Para Adeje D. Fermin Fraga é hijo.

De la Orotava han regresado las hermanas Otrap y Les Darco.

—De Cádiz ha llegado D.ª Petra Casesana é hija.

De Guimar D. Eladio Moreno.

—Para la Gomera ha marchado D.ª María Luisa Fagundo é hija.

Para Las Palmas Don Francisco Méndez y hermana.

portante mitin contra la blasfemia, organizado por la «Liga del Bon Mot» (Liga del bien hablar).

En esta capital como no se blasfema... poco, se entiende, no son necesarios esos actos.

Además de los elementos que citamos al hablar de la velada del «Liceo» sabemos que tomarán parte las Srtas, Eulalia Rodríguez, Pastora García y Victoria López.

Los cantantes Perera y Sansón y los señores Izquierdo y Bethencourt.

Las localidades se hallan a la venta en el establecimiento de D. Casiano Corona.

A los cosecheros de vinos que quieren asegurar sus mostos obteniendo caldos finos, clarificados, y de gran duración, usen la **VINOLINA**, producto que viene empleándose desde hace tres años, garantizado por infinidad de testimonios. **SAVIOL** para limpiar los envases ácidos ó en malas condiciones, dejándolos en perfecto estado de hacer buen vino.—Para informes R. Armas de Miranda.—Imeldo Seris 37. Santa Cruz.

Por R. D. se autoriza a la Dirección General de Correos y Telégrafos para que disponga la celebración de un concurso público para arrendamiento de un local en esta Capital y destino a la Estación Telegráfica del Estado y de las Compañías de cables Deutsch Amerikanische Telegraph and Sout American Cable.

Igualmente se ha dispuesto por Real Orden que el curso actual en las Escuelas de Ingenieros industriales se reanude el 2 del presente mes hasta el 15 de Diciembre, en que comenzarán los exámenes de prueba de curso, y que el curso inmediato principie el 1.º de Enero de 1913 y termine en 31 de Agosto del mismo año.

Aunque la noticia no es local ni provincial, merece leerse.

«Se ha dispuesto en Pamplona que todos los huevos lleven el sello de aquel ayuntamiento»

Por lo visto en Navarra se falsifican los huevos.

A Mariembad (Austria) han llegado muchas sufragistas inglesas con objeto de hacer demostraciones hostiles a Lloyd George, que se halla veraneando en dicho punto.

Lloyd George ha sido ya molestado varias veces por las sufragistas en las calles y paseos públicos, y hasta en el mismo hotel donde se hospeda.

El Gobierno austriaco se propone mediar en el asunto.

Dice *La Correspondencia de España*:

«Parece que muy en breve será nombrado Obispo de una de las diócesis de mayor importancia, que en la actualidad está vacante, el muy ilustrado provisor de la diócesis de Madrid-Alcalá, D. Juan Vales Failde.»

Se anuncia que la «villa» que habitó Napoleón en la isla de Elba, va a ser vendida en subasta pública el 2 de Septiembre próximo, por acuerdo de la autoridad judicial de Portoferraio.

La subasta comprenderá no solo la «villa», que contiene un Museo Napoleón, sino también la propiedad de San Martino.

De real orden se ha resuelto que los tribunales de examen para alumnos de colegios incorporados se constituyan con dos profesores oficiales y el del respectivo colegio, si este reúne las condiciones exigidas por real orden de 1 de agosto de 1910.

Cuando mayor era la concurrencia de extranjeros en la tercera plataforma de la Torre Eiffel, se suicidó una joven arrojándose a la segunda plataforma, separada de aquella por una distancia de 157 metros.

La suicida era una hermosa joven, morena, de pequeña estatura y elegantemente vestida, pero no se ha podido averiguar su nombre.

# BUCHANAN'S WHISKY

"BLACK & WHITE" AND "RED SEAL"

### Nuestra información

#### De la Península

#### El tiempo. Cacería. Viajeros

Santander 4.—Disfrútase actualmente un tiempo delicioso.

En su virtud ya ha comenzado la cacería regia que se había anunciado.

S. M. permanecerá varios días en ella.

El palacio de la Magdalena está siendo visitadísimo.

—Los Sres. Alba y García Prieto han llegado en el sud-expreso.

#### Visita

San Sebastián 4.—El Presidente del Congreso Sr. Conde de Romanones ha visitado en el palacio Miramar a D.ª María Cristina.

#### Concurso de traslado

Madrid 4.—El ministro de Instrucción pública Sr. Alba acaba de gestionar la publicación de una

**IMPORTANTE**

Se hacen con garantías toda clase de trabajos antiguos y modernistas, de ebanistería fina, tapicería de habitaciones y muebles, y composiciones e imitaciones de los mismos, ornamentación externa e interna en toda clase de materiales y construcciones y trabajos finos de talla.

Cortinas, portiers, vicillos, barnices finos de muebles y pisos y con aviso se hacen a domicilio.

A los propietarios de fincas rústicas, se les da informes de un nuevo sistema de atarjeas que economiza la mitad del agua, lo mismo que se dan presupuestos, croquis ó dibujos de cualquier parte de la isla que se solicite de estos trabajos, acompañando sello para la contestación.

Dirigirse á **J. A. y C. La Laguna de Tenerife** calle de San Juan n.º 46.

**CASA DE COMIDAS**

Imeldo Seris número 105 y Canales número 6.

COMIDAS confeccionadas con esmero, se sirven á todas horas. También se sirven desayunos.

VINOS.—La especialidad de esta casa, la constituye los vinos que en la misma se expenden, pues son, sin disputa alguna los mejores que se cosechan en el Norte de la Isla.

CERVEZAS.—De varias marcas; licorosos finos y aperitivos extra. Se admiten abonados.

**PRECIOS ECONOMICOS**

**IMPORTANTÍSIMO**

**¿Qué es la Oxypatia?**

El método más moderno porque podéis curaros vuestras dolencias sin medicinas; no importa que clase y tiempo sea la dolencia; con este sistema tendréis la salud en poco tiempo y con un solo gasto para toda la vida.

El **Oxypathor** para el tratamiento de sarampión, escarlatina, apendicitis, viruelas, difteria, tifoidea, pulmonía, erisipelas, gripe y fiebres de cualquier clase; sus resultados son milagrosos y no tiene sustituto.

Para dolores de cabeza, vértigos, mareos, insomnio melancolía, historia, depresión general, tensión ó postración nerviosa, irritabilidad, sudores por la noche, movimientos ó temblores en los músculos, neuralgias, mal de San Vito etc. etc., los efectos del **Oxypathor** son radicales, pronto y seguros.

Para reumatismo en forma aguda, fiebre reumática, gota reumática y gota aguda, cesan los dolores después de unas cuantas aplicaciones con el **Oxypathor** para no volver jamás.

Para crup, difteria y toda clase de enfermedades en la garganta, una ó dos aplicaciones son suficientes para acabar con la enfermedad.

Vista y oídos sus efectos son rápidos y seguros por el **Oxypathor**.

Para estreñimiento, diarreas, cólicos, almorranas y todas las afecciones del recto son maravillosos sus efectos.

Para parálisis no importa el tiempo que se tenga, con el **Oxypathor** se obtendrá la cura.

Para enfermedades del estómago es eficaz y pronto.

Para sífilis y toda clase de enfermedades venereas es lo más sorprendente que se ha conocido el resultado obtenido con el **Oxypathor**.

Para la impotencia se garantiza el vigor perdido en pocas aplicaciones.

Toda clase de informes se facilitan gratis y con reserva absoluta en Las Palmas, Aguduce 23, por el concesionario para el Archipiélago, de este maravilloso invento, **D. José M. Aiso**.

Depósito en Santa Cruz de Tenerife **Don Angel Carrillo**.

**JACOB AHLERS**

Lista de los vapores que se esperan  
Las fechas son aproximadas

DIAS	VAPORES	DESTINOS
7 Spbre.	Aline Woermann 4500	Las Palmas y Costa de Africa.
7 »	Eleonore Woermann 5500	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
8 »	Prinzregent 6500	Southampton, Amberes y Hamburgo.
18 »	Thekla Boulen 3500	Las Palmas y Costa de Africa.
20 »	Adolph Woermann 6500	Swakopmund, Lüderitzbuch, Cape Town y Costa Oriental de Africa.
23 »	Lucie Woermann 5500	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
30 »	Lothar Bohle 3500	Las Palmas y Costa de Africa.
6 Otbre.	General 8500	Swakopmund, Lüderitzbuch, Cape Town y Costa Oriental de Africa.
7 »	Herientto Woermann 4000	Las Palmas y Costa de Africa.
8 »	Alexandra Woermann 5100	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
9 »	Iabora 8500	Southampton, Amberes y Hamburgo.

**Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei**  
Servicio semanal de vapores fruteros.

PORTO	Salidas de Pto. Cruz.	Salidas de Santa Cruz
LAS PALMAS	11/12	13 Septiembre
OLDENBURG	18/19	20 »
	25/26	27 »

**Café Restaurant INGLATERRA**

41, CARRERA, 41.—LA LAGUNA

Angel Núñez y López participa al público que ha adquirido este ya acreditado **Restaurant**, donde á todas horas se sirven comidas á precios económicos. Se expenden refrescos, vinos y licores de las más acreditadas marcas. Grandes surtidos y especialidad en dulces y repostería, encargos para bodas y bautizos y BOMBONES de todas clases.

Por muy poco precio, se admiten huéspedes, para lo que se cuenta con habitaciones magnificas.

En esta casa se sirve con economía, esmero y limpieza.  
41, Carrera, 41.—La Laguna.

**PIDA USTED**

**Manzanilla "La Jaca Andaluza"**

DE MANUEL GUERRERO & C.ª, de Jerez

De venta: En todos los Establecimientos de Comestibles.

Unicos representantes,

**Kuhner Henderson & Cia.**

Castillo, 58.—Tenerife.

**La Popular Tinerfeña**

Doctor Comenge, San Francisco Javier y San Juan Bautista

Grandes fábricas de pan, pastas para sopas y molinos harineros.

**JUAN DE VERA Y TRUJILLO**

TELÉFONO 406

Pan de todas clases, especialidad en Parisián y Madrileño. Pastas para sopa, elaboradas con la maquinaria más moderna y perfecta que se conoce, empleando materias de primera calidad.

Prontitud y esmero en la molinda de granos para gofio y harinas.

Se vende gofio y carbón de COK. Servicio á domicilio.

Despacho á todas horas de día y noche, en ambas fábricas

**SOCIEDAD NAVEGACIÓN É INDUSTRIA**

Servicio de correos entre Cádiz y Canarias, que efectúan los vapores ATLANTE, REINA VICTORIA, DELFIN y HESPERIDES, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.

SEIS viajes cada mes, saliendo de Tenerife los días 1 ó 2, 8, 13, 23 y 28.

PARA CADIZ (VIA LAS PALMAS)

Vapor HESPERIDES, capitán Miró, los días 1 y 17.

PARA CADIZ Y SEVILLA

Capitán Roquette, los días 8 y 23.

PARA CADIZ

Vapor ATLANTE, capitán Maestre, los 13 y 28.

PARA LAS PALMAS

Los días 4, 9, 17, 19 y 24 á las 10 de la noche y el día 1.º á las 10 de la mañana.

PARA SANTA CRUZ DE LA PALMA

Vapor HESPERIDES, el día 15 á las 9 de la noche.

AGENTE, **J. A. BRAGE**, Cruz Verde, 24.

Estos barcos atracan en todos sus viajes al muelle de Cádiz.

**ACADEMIA PREPARATORIA**

para escuelas especiales de Ingenieros, de Industrias, de Comercio, incluso el Profesorado, Asignaturas del Bachillerato, Correos, Telégrafos, Aduanas, etc.

**Colegio de primera enseñanza anexo á dicha Academia**

Enseñanza Elemental y Superior con sujeción á los programas de ingreso de las diferentes carreras.—IDIOMAS.

**CLASES NOCTURNAS DE 8 Á 10**

Primera enseñanza 5 Plas. mes.—Teneduría de libros 7'50 Plas. mes

Santa Cruz de Tenerife: Robayna 7 y Méndez Núñez 10.—Villa de Teod: Chorro 12 y Siervo de Dios 9 y 11.—**Juan Gaviño**.



**LA FUENTE DE LA SALUD**

LA ASIMILACION DEL HIERRO en combinación con el MANGANESO.—Pídanlo los anémicos, los débiles, los convalecientes, los que por cualquier causa hayan tenido grandes pérdidas de sangre.

Tómenlo los nerviosos, los neurasténicos.

Evita y hasta cura la tuberculosis.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias. Depósito exclusivo para las islas Canarias.—**GASPAR MELENDEZ**, Droguería 53, Triana 53, Las Palmas.

**ACADEMIA TECNICA**

Preparatoria para Carreras Militares é Ingenieros

DIRIGIDA POR

Don Juan Gautier, Capitán de E. M. ex-profesor de la Academia Gautier de Guadalajara.

Don José Vallespín, Capitán de Ingenieros, ex-profesor de la Academia Técnica de Santander.

Don Carlos Pelaez, Teniente de Ingenieros.

Con la cooperación del profesorado complementario correspondiente.

Para informes y detalles, Santa Rosalía 25.—Santa Cruz.

NOTA.—Único alumno preparado en el curso anterior D. Miguel Ramirez, ingresó con el número 5 en la Academia de Caballería.

Se alquila en el punto denominado Salamanca, de esta Capital una hermosa casa y seis fanegadas, aproximadamente de terreno.

Para informes: dirigirse á la señora Douglas Crompton, en el hotel «Pino de Oro».

Se ha extraviado una roseta de brillantes, el que la haya encontrado y la entregue en la Laguna, calle de la Carrera 54 se le gratificará.

Almacén Se alquila un espacioso salón propio para depósito en la calle del Clavel número 11. Darán razón Noria 21.

**PARIS-HOUSE**

(Antigua Fonda Peninsular)

Este establecimiento, que en poco ha adquirido un crédito extraordinario, á pesar de las reformas en él introducidas por su Gerente **Mr. C. O. de Mongaillard**, de sus magnificas instalaciones de luz, baños y duchas, del confort de sus habitaciones y de su cocina inmejorable, no ha modificado los económicos precios de hospedaje que tenía fijados la antigua FONDA PENINSULAR.

**PARIS-HOUSE.**

Cruz Verde, 16.

**PARIS MODES**

Mme. J. Boigeol.—24 San Francisco

DEPOSITARIA

de la casa de Paris D. W. E.

Capital 3 millones de francas.

Única casa en Tenerife que posee las últimas novedades francesas y reproduce al acto los modelos á gusto de sus clientes.

Precios sin competencia

**Cerrajero mecánico**

6, San Clemente, 6

Se hacen toda clase de composiciones en gramófonos, máquinas de escribir, armas de fuego, etc.

Especialidad en máquinas de coser de todos los sistemas. Se hacen piezas nuevas y se garantizan las composiciones.

Todo con prontitud y economía

San Clemente, 6.

(Costado de la casa Elder)

de la poetisa, y no quiere, como «hombre» resultar en ningun terreno inferior á la «mujer.» Vittoria no puede seguirle en su campo propio, la escultura, la pintura y la arquitectura, será, entonces, en el campo de ella en el terreno que domina, donde él le dará la medida de su grandeza.

Es este un episodio pasional, de todos conocido, y de todos admirado. La grandeza de los personajes, bastaría á asegurarle el interés de los lectores, pero además, es célebre desde hace mucho tiempo, y la «amada» de Michelangelo, vino á nosotros, con todo el prestigio de su propio merito, del que le dá la pasión platónica, constante del artista, y de la admiración de sus contemporaneos. No es facil sobresalir, pero figuraos lo que significa sobresalir en la Italia del renacimiento, solamente alternar, en aquel coro de genios que llenan la mitad del siglo decimosesto.

Vittoria Colonna forma con Beatrice Portinari y Laura de Noves, amadas por el Dante y el Petrarca, la trilogía de las «mujeres ideales» de esas divinas Musas, que les apasionaron como una ventura innaccesible, y que no pudieron alcanzar jamás. Son divinas inspiradoras de artistas, de esas que provocan, la concepción poéticas sin necesidad de que el «amor» tome una forma distinta de la del ensueño. No son una «mujer» para Dante, ni para Petrarca, ni para Michelangelo, son la «mujer» la que resume en sí todos los anhelos, la que en-

**HAMILTON & Co.**

LISTA DE LOS VAPORES

que saldrán de Santa Cruz de Tenerife para los puertos que á continuación se expresan:

DESTINOS	VAPORES	Mes y día
Cape Town y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa Bay, Ascension y Santa Elena	Gloucester Castle Durhan Castle Braemar Castle	1 Agosto 15 " 29 "
Cape Town Hobart Melbourne y Wellington N. Z.	Ruahine Corinthio Arawa	8 Agosto 12 " 22 "
Cape Town y puertos de Australia		
LONDRES	Dunluce Castle (*)	11 Agosto
	Guildford Castle (*)	24 "
	Galway Castle	28 "
	Miltiades	22 "
	Iutaba (*)	23 "
	Paparoa	1 Septiembre
	Ainwick Castle	2 "
	Rotorua	4 "
	Dover Castle	5 "
	Mantua (via Madeira, Gibraltar, Lisboa)	15 "
Inkosi	9 "	
Ionic	13 "	
(via Vigo y Amberes.)	Antonina	28 Agosto
HAMBURGO	Barbary (para Liverpool)	28 "
	Hohenstufen (via Madeira, Lisboa, Leixoes)	1 Septiembre
	Arabia	2 "
	Gasceny	2 "
Puertos del Brasil, Rio de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco		
VARIOS		
HABANA	Frankenwald	5 Agosto

(\*) Estos vapores harán escala en Santa Cruz de Tenerife, siempre que haya carga ó pasaje suficiente.



Compañía de vapores correos de Africa

El magnífico vapor

**LUIS VIVES**

Saldrá el día 19 de Septbre. para Las Palmas, Puerto Cabras, Arrecife, Mogador, Saffi, Mazagan, Casablanca, Rabat, Larache, Tánger, Ceuta, Rio Martín, Peñon Velez, Alhucemas, Melilla, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona y Barcelona.

Admite carga y pasajeros.

Para informes, J. A. Brage

Cruz Verde número. 24

**Cie. Generale Transatlantique**

VAPORES CORREOS FRANCESES

El moderno vapor francés



**Louisiane**

Llegará el 6 de Spbre. y saldrá el mismo día directamente para la HABANA

Admite pasajeros y carga para dicho puerto

Precio del pasaje en tercera clase 110 pesetas

Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español y telegrafía sin hilos

AGENTES,

R. García, casa

Hardisson Hermanos

Villalba Hervás 3, (antes Tigre)



PAQUETES DE PASTILLAS

PESETAS

1.ª marca: Chocolate de la Trapa 400 grámos 14, 16 y 17 1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'50  
2.ª marca: Chocolate de familia... 460 " 14 y 16 1'50, 1'75, 2 y 2'50  
3.ª marca: Chocolate económico... 350 " 16 1'25

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 3 pectas, con 14 raciones. Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin el y á la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall. Principales ultramarinos.

Compañía Transatlántica

(Antes de A. López y Cia.)



Servicio del mes de Septbre. de 1912

Línea de Buenos Aires

El día 9 saldrá de este puerto, directo para Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor

**LEÓN XIII**

admitiendo carga y pasajeros.

El día 16 saldrá de este puerto, directo para Cádiz y Barcelona, el magnífico vapor

admitiendo carga y pasajeros.

Línea de Venezuela-Colombia

El día 18 saldrá de este puerto, directo para Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curaçao y La Guaira, con trasbordo en la Habana, el magnífico vapor

**LEGAZPI**

admitiendo carga y pasajeros.

El día 29 de Agosto saldrá de este puerto, directo para Cádiz y Barcelona el magnífico vapor

**MONTEVIDEO**

admitiendo carga y pasajeros.

Línea de Fernando Póo

El día 11 saldrá de este puerto, directo para Santa Cruz de la Palma y Fernando Póo, el magnífico vapor

**M. L. VILLAVERDE**

admitiendo carga y pasajeros.

El día 16 saldrá de este puerto, directo para Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona, el magnífico vapor

**CIUDAD DE CÁDIZ**

admitiendo carga y pasajeros.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes,

Viuda é hijos de Juan La-Roche.

ALFONSO XIII, 35.

**Miller Wolfson & Co.**  
BANQUEROS

**Eduardo Cobián, 3**  
Santa Cruz de Tenerife.

Use Vd. tintas GIMBORN. De venta en la Librería é Imprenta Católica.

SASTRERÍA DE

**JOAQUIN BANCHS**  
ALFONSOXIII 80 (frente al Banco de España)

En esta casa se confeccionan toda clase de prendas para caballeros, con prontitud y elegancia.

Se garantiza la fecha de entrega

Biblioteca

de Derecho Vigente

Manual del Cristiano

Por el P. Francisco de P. Garzon.

De venta en la

Librería y Tipografía Católica

**YEOWARD BROTHERS**

Línea de vapores fruteros entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias.

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Junio:

Día	Vapor
·	·
·	·
·	·

Estos vapores harán escala en este puerto durante el verano, y siempre que haya carga suficiente.

Atracando en el Dique NORTH COBURG, el mas cómodo para efectuar la descarga, con sus almacenes especialmente acomodados para recibir frutos durante los meses de invierno.

Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios:

Por los vapores ANDORINHA, AGUILA y ARDEOLA, billete sencillo £. 8: 8:0, idem de ida y vuelta £. 12: 12: 0.

Por los vapores AVOCET y AVE-1JRO, billete sencillo £. 6: 6:0; idem de ida y vuelta £. 10: 10: 0.

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Servicio interinsular.

Vapor Alca.

Salidas de Sta. Cruz de Tenerife.

Los Martes por la tarde directo á Puerto Cruz y Garachico, para regresar á Santa Cruz los Domingos temprano.

Para más informes, dirigirse á los señores

YEOWARD BROTHERS

Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

Librería y Tipografía Católica, San Francisco, 7.

carna todos los ideales, la que surge, palida y bella, del delirio de las noches de insomnio, siempre envuelta en sus velos, la que habla al alma, y no á los sentidos, la que es «única» en la vida de aquellos hombres.

Conviene que aparezcan en estas páginas esas bellas figuras de «mujer» alternando con las otras, con las que destrozan el corazón de los hombres. Arsene Houssaye ha publicado un libro delicioso y sugestivo, un libro de «impresiones» que merecería estar escrito en verso. Titúlale *Las Venus y las Dianas*, (ó sea los dos tipos eternos de «mujer» amadas por los artistas) y entre las *Dianas*, las castas amadas, ocupa lugar preferente Vittoria Colonna.

Es la clave de toda la vida sentimental de Michelangelo, la que presta su ambiente de simpatía y dulzura al gran luchador, al gran rebelde, al gran patriota. Es también, la encarnación más bella, de aquella Italia, del Renacimiento, que amamos á través de la historia.

Edgardo Quinet, en otro libro célebre, titulado *Ashaverus*, especie de Poema fantástico, en prosa, también ha sentido la sugestión de estas bellas amadas, y las presenta como un coro inmortal, dignas de la admiración del mundo, por haber, comprendido, consolado y amado los artistas y los heroes. Y en efecto, son ellas las mitades de ellos. Si las suprimimos de las vidas de los artistas, si las cambiamos por otras,

qué sabemos, como hubieran amado aquellos hombres...?

Y el «amor es el gran crisol, en que se funde las inspiraciones.

